

**ARPAE**  
**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia**  
**dell'Emilia - Romagna**

\* \* \*

**Atti amministrativi**

Determinazione dirigenziale	n. DET-AMB-2016-1728 del 08/06/2016
Oggetto	DPR 59/2013 - Ditta CORZAGO S.r.l. per l'insediamento sito in Comune di Traversetolo (PR), Via dello Scaramino n. 7 (Pratica SUAP n. 1432/2015) - ADOZIONE AUA
Proposta	n. PDET-AMB-2016-1758 del 07/06/2016
Struttura adottante	Struttura Autorizzazioni e Concessioni di Parma
Dirigente adottante	PAOLO MAROLI

Questo giorno otto GIUGNO 2016 presso la sede di P.le della Pace n° 1, 43121 Parma, il Responsabile della Struttura Autorizzazioni e Concessioni di Parma, PAOLO MAROLI, determina quanto segue.

## IL DIRIGENTE

### VISTI:

- il D.P.R. 13 marzo 2013, n. 59, “Regolamento recante la disciplina dell’Autorizzazione Unica Ambientale (A.U.A.) e la semplificazione di adempimenti amministrativi in materia ambientale gravanti sulle piccole e medie imprese e sugli impianti non soggetti ad autorizzazione integrata ambientale, a norma dell’articolo 23 del decreto-legge 9 febbraio 2012, n. 5, convertito, con modificazioni, dalla legge 4 aprile 2012, n. 35”;
- l’articolo 2, comma 1, lettera b, del D.P.R. 59/2013 che attribuisce alla Provincia o a diversa Autorità indicata dalla normativa regionale la competenza ai fini del rilascio, rinnovo e aggiornamento dell’Autorizzazione Unica Ambientale, che confluisce nel provvedimento conclusivo del procedimento adottato dallo sportello unico per le attività produttive, ai sensi dell’articolo 7 del Decreto del Presidente della Repubblica 7 settembre 2010, n. 160, ovvero nella determinazione motivata di cui all’articolo 14-ter, comma 6-bis, della legge 7 agosto 1990, n. 241 e s.m.i. e la successiva Legge Regionale 30 luglio 2015 n. 13 con cui le funzioni precedentemente esercitate dalla Provincia di Parma – Servizio Ambiente sono state assegnate all’Agenzia regionale per la prevenzione, l’ambiente e l’energia dell’Emilia-Romagna (Arpae) – Struttura Autorizzazioni e Concessioni di PARMA operativa dal 1° gennaio 2016;
- il D.Lgs 152/2006 e s.m.i.;
- la L. 241/1990 e s.m.i.;
- il D.P.R. 160/2010;
- il D.P.R. 19 ottobre 2011, n. 227;
- la L.R. 3/1999 e s.m.i.;
- la L.R. 5/2006;
- la L.R. 4/2007;
- la L.R. 21/2012;
- la D.G.R. 2236/2009 e s.m.i.;
- il “Piano di Tutela e Risanamento della Qualità dell’aria” approvato con Delibera del Consiglio Provinciale n. 29 del 28.03.2007;
- la Delibera di Giunta Regionale 1053/2003;

**Agenzia regionale per la prevenzione, l’ambiente e l’energia dell’Emilia-Romagna**

**Sede legale** Via Po 5, 40139 Bologna | tel 051 6223811 | posta cert\_dirigen@cert.arpa.emr.it | www.arpae.it | P.IVA 04290860370

**Struttura Autorizzazioni e Concessioni di PARMA**

P.le della Pace, 1 | 43121 PARMA | tel 0521-931781 | www.arpae.it | posta cert\_aopr@cert.arpa.emr.it

- la Delibera di Giunta Regionale 286/2005 e le successive linee guida della D.G.R. 1860/2006;
- il P.T.A. regionale approvato dall'Assemblea Legislativa della Regione Emilia-Romagna con Deliberazione n. 40 del 21 dicembre 2005;
- le norme di attuazione del P.T.C.P. della Provincia di Parma, variante approvata con Delibera di Consiglio Provinciale n. 118 del 22 dicembre 2008 quale "Approfondimento in materia di Tutela delle Acque";
- la Delibera di Consiglio Provinciale n. 81/2013 del 18.12.2013 di indirizzo e approfondimento interpretativo degli artt. 6 e 17 delle norme tecniche di attuazione del P.T.C.P.-Variante in materia di Acque 2008 (scarichi dei reflui in area di ricarica diretta dei gruppi acquiferi C e A+B);
- la Delibera di Giunta Provinciale n. 251/2014 del 23.06.2014 contenente specificazioni e documento operativo sulla gestione delle acque di raffreddamento e relativo percorso autorizzativo (Autorizzazione Unica Ambientale – A.U.A.);
- la L. 26 ottobre 1995, n. 447, e s.m.i. "Legge quadro sull'inquinamento acustico";
- la L.R. 9 maggio 2001, n. 15, e s.m.i. "Disposizioni in materia di inquinamento acustico";
- la D.G.R. 673/2004 "Criteri tecnici per la redazione della documentazione di previsione di impatto acustico e della valutazione del clima acustico ai sensi della L.R. 9/05/01, n. 15 recante "Disposizioni in materia di inquinamento acustico";
- la classificazione acustica del Comune di Traversetolo;

#### **VISTI:**

- l'incarico dirigenziale di Responsabile Struttura Autorizzazioni e Concessioni di Parma conferito con DDG 7/2016;
- la nomina conferita con DET-2016-268 del 31/03/2016 a Beatrice Anelli;

#### **CONSIDERATO:**

- la domanda trasmessa dal SUAP Unione Pedemontana Parmense in data 28/09/2015 prot.n. 13232 acquisita dall'Amministrazione Prov.le di Parma al protocollo prot. n. 62472 del 28/09/2015, presentata dalla Ditta CORZAGO S.r.l. nella persona del Sig. Ugo Sancassiani in qualità di legale rappresentante e gestore, con sede legale e stabilimento

**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna**

**Sede legale** Via Po 5, 40139 Bologna | tel 051 6223811 | posta cert\_dirigen@cert.arpa.emr.it | www.arpa.e.it | P.IVA 04290860370

**Struttura Autorizzazioni e Concessioni di PARMA**

P.le della Pace, 1 | 43121 PARMA | tel 0521-931781 | www.arpa.e.it | posta cert\_aopr@cert.arpa.emr.it

siti in Comune di Traversetolo (PR), via dello Scaramino n. 7, C.A.P. 43029, per il rilascio dell'Autorizzazione Unica Ambientale, ai sensi del D.P.R. 13 marzo 2013 n. 59 in riferimento ai seguenti titoli:

- **autorizzazione agli scarichi di cui al capo II del titolo IV della Sezione II della Parte terza del D.Lgs. 152/2006 e s.m.i.** per cui la Ditta risulta essere stata autorizzata dal Comune di Traversetolo in data 19/04/2013 n. n. 10/2013 ;
- **autorizzazione alle emissioni in atmosfera per gli stabilimenti di cui all'articolo 269 del D.Lgs.152/06 e s.m.i.**, per cui la Ditta ha chiesto l'aggiornamento dell'autorizzazione per stabilimento esistente con emissioni in atmosfera. La Ditta risulta autorizzata a seguito di voltura della Determinazione del Dirigente N. 5054 del 02/12/2004 rilasciata dalla Provincia di Parma alla Ditta Salumificio L'Airone snc, avvenuta con Determinazione del Dirigente N. 892 del 17/03/2010;
- che l'attività industriale svolta nello stabilimento di cui sopra, come dichiarato dalla Ditta nell'istanza AUA in esame, è quella di "produzione di prodotti a base di carne";
- che l'istanza risulta correttamente presentata;

#### **RILEVATO CHE:**

nel corso dell'istruttoria è emerso che nell'AUA rientra anche il seguente titolo abilitativo:

- **comunicazione o nulla osta di cui all'art. 8, commi 4 o 6, della legge 26 ottobre 1995, n. 447**, per cui la Ditta ha fornito documentazione in merito;

#### **VISTI:**

- quanto pervenuto a seguito di specifica richiesta di parere della Provincia di Parma con nota prot.n. 68086 del 26/10/2015:
  - richiesta di integrazioni di Arpa prot.n.13016 del 18/11/2016, acquisita al protocollo provinciale prot.n. 72784 del 18/11/2015;
  - parere favorevole con prescrizioni per quanto di competenza espresso da Iren Acqua Gas S.p.A. (ora Ireti S.p.A.) in data 30/11/2015 protocollo HG006245 – 2015 – P, acquisito al protocollo provinciale prot.n.75948 del 01/12/2015 ed allegato alla presente per costituirne parte integrante (Allegato 1);

- parere per quanto di competenza favorevole con prescrizioni espresso dal Comune di Traversetolo in data 29/10/2015 prot. n. 19323, pervenuto per il tramite del SUAP in data 21/01/2016 ed acquisito al protocollo prot.n. PGPR/2016/699 del 22/01/2016 ed allegato alla presente per costituirne parte integrante (Allegato 2);
- quanto pervenuto a seguito di specifica richiesta di integrazioni e pareri definitivi di Arpae – SAC di Parma prot.n.PGPR/2016/760 del 25/01/2016:
  - le integrazioni della Ditta, trasmesse del SUAP con Pec prot.n.1422 del 29/01/2016 ed acquisite al protocollo prot.n.PGPR/2016/1037 del 29/01/2016;
  - nota prot.n. RT002570 -2016 – P del 22/02/2016 con cui Ireti S.p.A. ha confermato il parere favorevole con prescrizioni protocollo HG006245 – 2015 – P del 30/11/2015, allegata alla presente per costituirne parte integrante (Allegato 3);
- la Conferenza di Servizi tenutasi, ai sensi dell'art. 4 del D.P.R. 13 marzo 2013 n. 59 ed ai sensi dell'art. 14 e seguenti della Legge 241/90 e s.m.i., in data 28/04/2016 e conclusasi nel seguente modo “...La Conferenza...dichiara conclusi i lavori di questa conferenza di Servizi. Una volta pervenuta la dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà ai sensi del DPR 445/200 e s.m.i. in merito alla matrice rumore della Ditta e il parere definitivo di competenza di Arpae – ST di Parma, Arpae –SAP provvederà alla stesura dell'adozione dell'AUA...”, il cui verbale viene allegato alla presente per costituirne parte integrante (Allegato 4);
- la nota del Comune di Traversetolo prot.n.7261 del 26/04/2016 (acquisita al protocollo Arpae prot.n.PGPR/2016/6258 del 26/04/2016) con cui si conferma la validità del parere espresso in data 29/10/2015 prot.n.19323, allegata al verbale della conferenza di Servizi del 28/04/2016;
- la relazione tecnica, favorevole con prescrizioni di Arpae – ST di Parma prot.n.PGPR/2016/6725 del 03/05/2016, valutata anche in relazione alla L. 26/90 Tutela della denominazione di origine “Prosciutto di Parma”, allegata alla presente per costituirne parte integrante (Allegato 5);

**RITENUTO** sulla base dell'istruttoria condotta e agli atti che non sussistono condizioni ostative all'adozione dell'Autorizzazione Unica Ambientale di cui all'oggetto;

**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna**

**Sede legale** Via Po 5, 40139 Bologna | tel 051 6223811 | posta cert\_dirgen@cert.arpa.emr.it | www.arpae.it | P.IVA 04290860370

**Struttura Autorizzazioni e Concessioni di PARMA**

P.le della Pace, 1 | 43121 PARMA | tel 0521-931781 | www.arpae.it | posta cert\_aopr@cert.arpa.emr.it

**CONSIDERATO** che il provvedimento conclusivo nel quale confluisce l'Autorizzazione Unica Ambientale, che adotta Arpae Struttura Autorizzazioni e Concessioni (SAC) di Parma quale autorità competente, è di competenza del SUAP e costituisce, ad ogni effetto titolo unico, e sostituisce tutti i titoli abilitativi settoriali in materia ambientale precedentemente in essere contemplati nell'istanza di AUA;

## **DETERMINA**

### **DI ADOTTARE**

per quanto di competenza, ai sensi e per gli effetti dell'art. 4 comma 5 del DPR n. 59/2013, l'Autorizzazione Unica Ambientale a favore della Ditta CORZAGO S.r.l. con legale rappresentante e gestore il Sig. Ugo Sancassiani, con sede legale e stabilimento siti in Comune di Traversetolo (PR), via dello Scaramino n. 7, C.A.P. 43029, relativamente all'esercizio dell'attività di "produzione di prodotti a base di carne" comprendente i seguenti titoli abilitativi, come da istanza A.U.A. pervenuta:

- **autorizzazione agli scarichi di cui al capo II del titolo IV della Sezione II della Parte terza del D.Lgs. 152/2006 e s.m.i.;**
- **autorizzazione alle emissioni in atmosfera per gli stabilimenti di cui all'articolo 269 del D.Lgs.152/06 e s.m.i.;**
- **comunicazione o nulla osta di cui all'art. 8, commi 4 o 6, della legge 26 ottobre 1995, n. 447;**

**STABILISCE DI SUBORDINARE** il presente atto:

per gli scarichi idrici di specifica competenza comunale, al rispetto rigoroso da parte del legale rappresentante e gestore per l'esercizio dell'attività oggetto del presente atto delle indicazioni, disposizioni, prescrizioni, condizioni e considerazioni riportate nel parere di Ireti S.p.A. Iren Acqua Gas S.p.A. (ora Ireti S.p.A.) protocollo HG006245 – 2015 – P del 30/11/2015 (Allegato 1) confermato con nota prot.n. RT002570 - 2016 – P del 22/02/2016 e nella seduta di conferenza del 28/04/2016 e nel parere del Comune di Traversetolo prot. n. 19323 del 29/10/2015 (Allegato 2), confermato con nota del Comune di Traversetolo prot.n.7261 del 26/04/2016, che costituiscono parte integrante e sostanziale del presente atto;

per le emissioni in atmosfera al rispetto di tutti i valori limite minimi di emissione stabiliti direttamente dalla normativa statale emanati ai sensi dell'art. 271 commi 1), 2), 3), 4), 5), del Decreto Legislativo 3 aprile 2006 n. 152 e s.m.i., e previsti dal "Piano di Tutela e Risanamento della Qualità dell'Aria" approvato con Delibera del Consiglio Provinciale n°29 del 28/03/2007 e dalla DGR 2236/2009 e s.m.i., nonché al rispetto rigoroso da parte del gestore per l'esercizio dell'attività oggetto del presente atto delle indicazioni, disposizioni, prescrizioni, condizioni e considerazioni riportate nel parere del Comune di Traversetolo prot. n. 19323 del 29/10/2015 (Allegato 2), confermato con nota del Comune di Traversetolo prot.n.7261 del 26/04/2016 e nella relazione tecnica Arpae – ST di Parma prot.n.PGPR/2016/6725 del 03/05/2016 (Allegato 5), che costituiscono parte integrante e sostanziale del presente atto.

per il rumore al rispetto rigoroso da parte del gestore per l'esercizio dell'attività oggetto del presente atto delle indicazioni, disposizioni, prescrizioni, condizioni e considerazioni riportate nel parere del Comune di Traversetolo prot. n. 19323 del 29/10/2015 (Allegato 2), confermato con nota del Comune di Traversetolo prot.n.7261 del 26/04/2016 e nella relazione tecnica Arpae – ST di Parma prot.n.PGPR/2016/6725 del 03/05/2016 (Allegato 5), che costituiscono parte integrante e sostanziale del presente atto.

La non ottemperanza delle disposizioni del presente comporta le sanzioni previste per legge.

Dalla data di emissione del provvedimento unico, nel quale confluirà questo atto, da rilasciarsi da parte del SUAP Unione Pedemontana Parmense si riterranno decaduti i titoli abilitativi ambientali rilasciati e da questo atto ricompresi.

Il presente atto si intende accordato, fatti salvi i diritti di terzi, e sotto l'osservanza di tutte le disposizioni vigenti in materia di scarichi idrici, emissioni in atmosfera ed acustica. Sono fatte salve le norme, i regolamenti comunali e le autorizzazioni in materia di urbanistica, prevenzione incendi, sicurezza e tutte le altre disposizioni di pertinenza, anche non espressamente indicate nel presente atto e previste dalle normative vigenti.

Il presente atto è endoprocedimentale e non ha effetto se non compreso nel provvedimento finale rilasciato dal SUAP Unione Pedemontana Parmense. L'AUA esplica i suoi effetti, pertanto, dal rilascio del suddetto provvedimento finale e per 15 anni. L'eventuale richiesta di rinnovo dell'AUA dovrà essere presentata ai sensi dei commi 1 e 2 dell'art. 5 del DPR n. 59/2013.

Il presente atto è trasmesso al SUAP Unione Pedemontana Parmense, che provvede al rilascio del provvedimento finale al Richiedente e alla trasmissione tempestiva in copia ad Arpae Emilia-Romagna Struttura Autorizzazioni e Concessioni (SAC) di Parma, Comune di Traversetolo ed IRETI S.p.A..

Arpae Emilia-Romagna Struttura Autorizzazioni e Concessioni (SAC) di Parma non si assume alcuna responsabilità a seguito di prescrizioni, indicazioni, condizioni non note formulate e rilasciate da altri Enti/Organi che potrebbero comportare interpretazioni e/o incoerenze con quanto rilasciato da Arpae - Struttura Autorizzazioni e Concessioni (SAC) di Parma.

Il presente atto è rilasciato esclusivamente al SUAP Unione Pedemontana Parmense all'interno del procedimento per il rilascio dell'AUA.





Il Responsabile del presente endo - procedimento amministrativo, per il rilascio dell'Autorizzazione Unica Ambientale di cui al D.P.R. 59/13, è Beatrice Anelli.

*Istruttore direttivo tecnico Stefania Galasso*

*Rif. Sinadoc: 5628/2016*

IL DIRIGENTE

Struttura Autorizzazioni e Concessioni di Parma

Paolo Maroli

*(documento firmato digitalmente)*

**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna**

**Sede legale** Via Po 5, 40139 Bologna | tel 051 6223811 | posta cert\_dirigen@cert.arpa.emr.it | www.arpae.it | P.IVA 04290860370

**Struttura Autorizzazioni e Concessioni di PARMA**

P.le della Pace, 1 | 43121 PARMA | tel 0521-931781 | www.arpae.it | posta cert\_aopr@cert.arpa.emr.it

# ALLEGATO 1



Iren Acqua Gas S.p.A. www.irenacquagas.it  
Capitale Sociale i.v. Euro 310.000.000,00  
Registro Imprese di Genova, REA n. 419241,  
Partita IVA e Codice Fiscale n. 01571510997

Società sottoposta a direzione e  
coordinamento di Iren S.p.A.  
Partita IVA e Codice Fiscale n. 07129470014  
Società con unico socio Iren S.p.A.

Parma 30 NOV. 2015

Spett.le Comune di  
TRAVERSETOLO  
Servizio Ufficio Ambiente  
Piazza Vittorio Veneto 30  
43029 TRAVERSETOLO

Protocollo HG006245-2015-P Pc

Spett.le Provincia di  
Parma  
Piazzale della Pace, 1  
43100 Parma

Gestione Tecnica Scarichi Industriali Parma  
Ns. rif.: HG009838-2015 del 28/10/2015  
Vs. rif.: Pratica Suap 1432/15

**Oggetto: Parere di conformità ditta Corzago Sri – TRAVERSETOLO.**

In allegato alla presente si trasmette il parere di conformità relativo allo scarico in pubblica fognatura della ditta in oggetto al fine dell'espressione, da parte del Comune, degli atti di competenza per l'istanza di AUA.

A conclusione del procedimento di emissione dell'Autorizzazione Ambientale Unica copia della stessa dovrà essere trasmessa alla scrivente Azienda, quale Gestore del Servizio Idrico Integrato, per l'effettuazione dell'attività di competenza, di controllo e gestione degli scarichi industriali in pubblica fognatura.

A disposizione per ulteriori chiarimenti si porgono distinti saluti.

IL DIRETTORE GENERALE  
Ing. Eugenio Bertolini

**Provincia di Parma**  
Prot. N. 75498 del 01/12/2015  
Clas. 09.02.05

Sede Legale e Direzione  
Via SS. Giacomo e Filippo, 7  
16122 Genova  
Tel. +39 010 558 115  
Fax +39 010 5586 348

Uffici di Parma  
Strada S. Margherita, 6/A  
43123 Parma  
Tel. +39 0521 2481  
Fax +39 0521 248262

Uffici di Piacenza  
Strada Borgoforte, 22  
29122 Piacenza  
Tel. +39 0523 5491  
Fax +39 0523 615297

Gestione Tecnica Scarichi Industriali Parma

Uffici di Reggio Emilia  
Via Nubi di Magellano, 30  
42123 Reggio Emilia  
Tel. +39 0522 2971  
Fax +39 0522 286246



Iren Acqua Gas S.p.A. www.irenacquagas.it  
Capitale Sociale i.v. Euro 310.000.000,00  
Registro Imprese di Genova, REA n. 419241,  
Partita IVA e Codice Fiscale n. 01571510997

Società sottoposta a direzione e  
coordinamento di Iren S.p.A.  
Partita IVA e Codice Fiscale n. 07129470014  
Società con unico socio Iren S.p.A.

30 NOV. 2015

Protocollo

HG006245-2015-P

Gestione Tecnica Scarichi Industriali Parma  
Ns. rif.: HG009838-2015 del 28/10/2015  
Vs. rif.: Pratica Suap 1432/15

**Oggetto: PARERE DI CONFORMITA' ALLO SCARICO  
Corzago Srl**

**PARERE DI CONFORMITA' ALLO SCARICO IN PUBBLICA FOGNATURA PER ACQUE  
REFLUE INDUSTRIALI.**

**VISTA**

la richiesta pervenuta presentata dalla Ditta Corzago Srl con sede legale in Traversetolo - Via Dello Scarmino n.7, relativamente all' insediamento sito in TRAVERSETOLO - Parma - Via Dello Scarmino n.7;

- il Decreto Legislativo n. 152 del 03/04/2006 e s.m.i;
- il Decreto Legislativo n. 267 del 18/08/2000;
- la Delibera di Giunta Regionale n. 1053 del 09/06/2003;
- la Delibera di Giunta Regionale n. 286 del 14/02/2005;
- la Delibera di Giunta Regionale n. 1860 del 18/12/2006;
- la Deliberazione n. 6 del 29/08/11 di ATO2: "Regolamento del servizio di fognatura e depurazione";
- l'Accordo di programma per il Distretto del prosciutto di cui alla Deliberazione di Giunta Regionale n. 352 del 08/02/2010;
- lo schema di deroga firmato e sottoscritto dai rappresentanti del Comitato di attuazione dell'Accordo del 28/02/2011 pervenuto dalla Regione Emilia Romagna;
- la Deliberazione n. 3 del 21/03/2011 di ATO2: "Accordo di programma finalizzato all'adeguamento alla normativa vigente degli scarichi di acque reflue nel distretto del prosciutto. Limiti di accettabilità scarichi reflui industriali in pubblica fognatura degli stabilimenti afferenti il territorio interessato";
- la Deliberazione n. 15 del 06/09/2012 di ATO2: "Accordo di programma finalizzato all'adeguamento alla normativa vigente degli scarichi di acque reflue nel distretto del prosciutto. Nuovi limiti di accettabilità scarichi reflui industriali in pubblica fognatura degli stabilimenti afferenti il territorio interessato";
- Il D.P.R. n. 59 del 13/03/2013;

**PREMESSO**

- che la pubblica fognatura interessata risulta essere provvista di impianto di trattamento;
- che i reflui terminali confluiscono al depuratore di TRAVERSETOLO;

Sede Legale e Direzione  
Via SS. Giacomo e Filippo, 7  
16122 Genova  
Tel. +39 010 558 115  
Fax +39 010 5586 346

Uffici di Parma  
Strada S. Margherita 6/A  
43123 Parma  
Tel. +39 0521 2481  
Fax +39 0521 248262

Uffici di Piacenza  
Strada Borgotorte, 22  
29122 Piacenza  
Tel. +39 0523 5491  
Fax +39 0523 615297

Gestione Tecnica Scarichi Industriali Parma

Uffici di Reggio Emilia  
Via Nubi di Magellano, 30  
42123 Reggio Emilia  
Tel. +39 0522 2971  
Fax +39 0522 286246



Iren Acqua Gas S.p.A. www.irenacquagas.it  
Capitale Sociale I.v. Euro 310.000.000,00  
Registro Imprese di Genova, REA n. 419241,  
Partita IVA e Codice Fiscale n. 01571510997

Società sottoposta a direzione e  
coordinamento di Iren S.p.A.  
Partita IVA e Codice Fiscale n. 07129470014  
Società con unico socio Iren S.p.A.

- che l'insediamento interessato svolge attività di LAVORAZIONE E STAGIONATURA PROSCIUTTI; corrispondente all'attività prevista dalla Delibera Regionale n. 1480/2010: **Salumifici - Produzione Salumi Crudi**;
- che lo scarico in oggetto risulta costituito da acque dei servizi igienici e di lavaggio locali e attrezzature classificate come acque reflue INDUSTRIALI;

### SI ESPRIME PARERE FAVOREVOLE

al rilascio dell'autorizzazione allo scarico nella pubblica fognatura nel rispetto delle sottoelencate prescrizioni:

- 1) **Il pozzetto di ispezione dovrà essere di tipo regolamentare e tale da consentire un agevole e corretto campionamento del refluo. Dovrà essere reso accessibile al personale di Iren addetto ai controlli ai sensi dell'art. 28 del Regolamento del servizio di fognatura e depurazione.**
- 2) Le acque prelevate da fonti autonome dovranno essere quantificate tramite apposito strumento di misura collocato in posizione idonea secondo quanto disposto all'art. 12 del Regolamento del Servizio di fognatura e depurazione. Qualora il volume prelevato non venga interamente scaricato, la determinazione dei volumi scaricati dovrà essere oggettivata mediante l'installazione di contatori differenziali o allo scarico opportunamente installati, a cura del titolare dello scarico e giudicati idonei da Iren.
- 3) Gli effluenti prodotti nei processi produttivi e non rispondenti ai limiti massimi indicati dovranno essere trattati a cura e spese del titolare dello scarico.
- 4) I limiti di accettabilità stabiliti dalla presente autorizzazione non potranno in alcun caso essere conseguiti mediante diluizione con acque prelevate esclusivamente allo scopo.
- 5) E' vietato, ai sensi di quanto previsto all'art. 14 del Regolamento del servizio di fognatura e depurazione, lo scarico di reflui ed altre sostanze incompatibili col sistema biologico di depurazione e potenzialmente dannosi per i manufatti fognari e/o pericolosi per il personale addetto alla manutenzione.
- 6) Potranno essere scaricati in pubblica fognatura esclusivamente gli effluenti oggetto della presente autorizzazione e soggetti a misura, salvo permessi straordinari concessi.
- 7) **E' vietata l'immissione in pubblica fognatura di grassi e sostanze solide derivanti dalla lavorazione.**
- 8) I sistemi adottati per il trattamento degli scarichi idrici dovranno essere mantenuti con opportuna periodicità. La documentazione relativa alle opere di manutenzione ordinaria e straordinaria dovrà essere tenuta a disposizione per i controlli da parte dell'autorità competente.

Sede Legale e Direzione  
Via Ss. Giacomo e Filippo, 7  
16122 Genova  
Tel. +39 010 558 115  
Fax +39 010 5586 348

Uffici di Parma  
Strada S. Margherita, 6/A  
43123 Parma  
Tel. +39 0521 2481  
Fax +39 0521 248262

Uffici di Piacenza  
Strada Borgoforte, 22  
29122 Piacenza  
Tel. +39 0523 5491  
Fax +39 0523 615297

#### Gestione Tecnica Scarichi Industriali Parma

Uffici di Reggio Emilia  
Via Nubi di Magellano, 30  
42123 Reggio Emilia  
Tel. +39 0522 2971  
Fax +39 0522 286246

- 9) I fanghi prodotti negli impianti di depurazione, siano questi a matrice prevalentemente organica oppure inorganica, devono essere smaltiti correttamente secondo le normative vigenti in materia e non possono essere scaricati in pubblica fognatura.
- 10) I limiti massimi ammessi per gli effluenti in oggetto scaricati in pubblica fognatura, dovranno rispettare i limiti di Tab. 3 all. 5 del D.Lgs. 152/06, colonna scarichi in fognatura ad eccezione dei sott'indicati parametri per i quali si deroga rispettivamente ai valori :

<i>Parametro</i>	<i>Valore</i>	<i>Unità di misura</i>
Solidi Sospesi Totali	2000	mg/l
BOD <sub>5</sub>	1500	mg/l
COD	3000	mg/l
Cloruri	3500	mg/l
Grassi e oli animali/vegetali	500	mg/l
Fosforo totale	60	mg/l

- 11) Qualora dovessero registrarsi stati di fermo impianto o di parziale avaria sulla rete di raccolta e trattamento delle acque reflue o altri problemi nella lavorazione connessi allo scarico in pubblica fognatura, **dovrà esserne data tempestiva comunicazione, tramite fax, al n° 0521/248946**, indicando il tipo di guasto o problema accorso, i tempi presunti per il ripristino dell'impianto, le modalità adottate al fine di evitare, anche temporaneamente, lo scarico di un refluo non corrispondente ai limiti tabellari indicati al punto precedente.

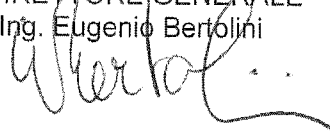
Iren si riserva il diritto di modificare in tutto o in parte e di integrare le prescrizioni tecniche di cui ai punti precedenti, per necessità di servizio del gestore o nuove acquisizioni tecnico-normative.

Tali modificazioni saranno portate a conoscenza della Ditta in oggetto ed alla stessa verrà concesso un congruo termine temporale per l'adeguamento.

Per quanto non espressamente previsto nel presente parere di conformità si rimanda al rispetto delle norme contenute nel Regolamento del servizio di fognatura e depurazione.

Ai sensi dell'art. 128, comma 2° del D. Lgs. 152/06, i tecnici del gestore del SII sono autorizzati ad effettuare il controllo degli scarichi allacciati alla pubblica fognatura, mediante sopralluoghi ed ispezioni all'interno degli insediamenti.

IL DIRETTORE GENERALE  
Ing. Eugenio Bertolini



## ALLEGATO 2



# COMUNE DI TRAVERSETOLO PROVINCIA DI PARMA

Ufficio Ambiente

Traversetolo 29/10/2015

Prot. n° 14323

Spettabile  
PROVINCIA DI PARMA  
Servizio Ambiente  
P.le della Pace, 1  
43121 P A R M A

S. U. A. P. di Traversetolo  
S E D E

**OGGETTO: Autorizzazione Unica Ambientale - DPR 13 marzo 2013 n. 59 - Partica SUAP 1432/2015  
Ditta CORZAGO Srl - via dello Scaramino, n. 7 - Traversetolo- Pareri di competenza**

## IL RESPONSABILE

VISTA l'istanza di Autorizzazione Unica Ambientale (AUA) presentata allo Servizio SUAP Unione Pedemontana Parmense di Traversetolo ( Rif. SUAP1432/2015) dal sig. Sancassiani Ugo in qualità di legale rappresentante della ditta **CORZAGO Srl**, relativa all'attività di "produzione, commercio e lavorazione di prodotti a base di carne (salumi)" svolta nell'immobile ubicato nel comune di Traversetolo in via dello Scaramino n. 7 esprime, in relazione alle matrici ambientali, i seguenti pareri:

### Matrice rumore

VISTA la "Relazione tecnica sulla verifica del rumore in ambiente esterno relativo alla ditta Corzago Srl allegata l'istanza di Autorizzazione Unica Ambientale (AUA) di cui sopra.

CONSIDERATO che l'area ricade in "CLASSE III - "Aree di tipo misto " del piano di zonizzazione acustica comunale approvato con deliberazione di Consiglio Comunale n. 77 del 6 novembre 2012;

VISTI:

- la L. 26 ottobre 1995 n. 447 e s.m.i.
- il DPCM 01/03/1991 - Limiti di esposizione al rumore negli ambienti abitativi e nell'ambiente esterno
- il PCM 14/01/1997 - Determinazione dei valori limite delle sorgenti sonore

## ESPRIME

*parere favorevole, per quanto riguarda la compatibilità urbanistica, all'emissione del provvedimento a condizione che vengano interamente recepite le osservazioni ed i contenuti del parere di competenza dell'ARPA, Sezione Provinciale di Parma.*

### Matrice emissioni in atmosfera

VISTA la Determinazione Dirigenziale n. 892 del 17/03/2010 con la quale la Provincia di Parma autorizza la ditta **CORZAGO Srl**, alle emissioni in atmosfera derivanti dall'attività di "produzione, commercio e lavorazione di prodotti a base di carne (salumi)" svolta nell'impianto ubicato nel comune di Traversetolo in via dello Scaramino n. 7

VISTO il vigente RUE che individua l'area quale "Ambiti di riqualificazione e trasformazione funzionale ART" (art. 8.6)



VISTI:

- il D.Lgs 152/2006 "Tutela dell'aria e riduzione delle emissioni in atmosfera";
- la L. 13 febbraio 1990, n. 26. "Tutela della denominazione di origine Prosciutto di Parma"

**ESPRIME**

*parere favorevole, sotto l'aspetto di compatibilità urbanistica, all'emissione del provvedimento a condizione che vengano interamente recepite le osservazioni ed i contenuti del parere di competenza ARPA, Sezione Provinciale di Parma.*

**Matrice acque di scarico**

Vista l'autorizzazione allo scarico n. 10/2013 rilasciata il 19/04/2013 mediante la quale si provvedeva ad autorizzare, a seguito di parere favorevole espresso da IREN Acqua Gas spa, la ditta Corzago srl a recapitare le acque reflue provenienti dall'insediamento produttivo sito a Traversetolo in via dello Scaramino n. 7 in pubblica fognatura.

Vista la dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà, allegata all'istanza di Autorizzazione Unica Ambientale, con la quale il sig. Sancassiani Ugo dichiara che le caratteristiche dello scarico non risultano essere modificate.

Visto il D.Lgs 152/2006 e successive modifiche ed integrazioni;

Visto il Regolamento di fognatura ATO2" Parma approvato con delibera n. 6 del 29/08/2011

**ESPRIME**

*parere favorevole, per quanto riguarda lo scarico delle acque reflue in pubblica fognatura, all'emissione del provvedimento subordinatamente all'assenso da parte del gestore del Servizio Idrico Integrato (IREN Acqua e Gas Spa) e alle condizioni in esso contenute nonché a quelle stabilite dal vigente regolamento di fognatura.*

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO  
Ing. Fabio Garlaschi

## ALLEGATO 3



Parma 22 FEB. 2016

Spett.le Comune di  
TRAVERSETOLO  
Servizio Ufficio Ambiente  
Piazza Vittorio Veneto 30  
43029 TRAVERSETOLO

Protocollo RT002570-2016-P

Pc

Spett.le  
ARPAE SAC Parma  
Viale Bottego, 9  
43121 Parma

Scarichi Industriali Emilia  
Ns. rif.: RT003755-2016 del 29/01/2016  
Vs. rif.: 1422/2016

**Oggetto: Parere di conformità ditta Corzago Srl – TRAVERSETOLO.**

In relazione alla richiesta di parere di conformità relativa alla ditta in oggetto e alle integrazioni pervenute, si ritiene di poter confermare la validità del parere espresso in data 30/11/2015 prot. HG006245-2015-P.

**Si precisa infine che tutta la corrispondenza inerente la Società dovrà essere inviata alla sede di Strada S. Margherita, 6/A – 43123 – Parma.**

A disposizione per ulteriori chiarimenti si porgono distinti saluti.

IL DIRETTORE GENERALE  
Ing. Eugenio Bertolini

IRETI S.p.A.

Sede legale: Strada Provinciale n. 95  
per Castelnuovo Scrivia-Tortona (AL)  
Registro Imprese di Alessandria,  
Cod.Fisc. e P.IVA n. 01791490343  
Capitale Sociale: Euro 196.832.103,00 i.v.

Società con socio unico IREN S.p.A.  
Società sottoposta a direzione  
e coordinamento di IREN S.p.A.  
Pec: ireti@pec.ireti.it  
ireti.it

Via Piacenza 54  
16138 Genova  
T 010 558115 - F 010 5586284  
Strada Pianezza 272/A  
10149 Torino  
T 011 5549111 - F 011 0703539  
Via Schiantapetto 21  
17100 Savona  
T 019 840171 - F 019 84017220

Scarichi Industriali Emilia  
Strada S. Margherita 6/A  
43123 Parma  
T 0521 2481 - F 0521 248262  
Strada Borgoforte 22  
29122 Piacenza  
T 0523 5491 - F 0523 615297  
Via Nubi di Magellano 30  
42123 Reggio Emilia  
T 0522 2971 - F 0522 286246



## ALLEGATO 4

**VERBALE Conferenza dei Servizi del 28/04/2016 – DITTA CORZAGO S.r.l.**

Oggi giovedì 28/04/2016, presso la sede dell'Arpae Emilia-Romagna – Struttura Autorizzazioni e Concessioni di PARMA (operativa dal 1° gennaio 2016 essendole state assegnate dalla Legge Regionale 30 luglio 2015 n. 13 le funzioni svolte dall'ex Servizio Ambiente della Provincia di Parma), sita in Piazza della Pace n. 1, è stata convocata la Conferenza dei Servizi (ai sensi dell'art. 4 comma 7 del D.P.R. 13 marzo 2013 n. 59 ed ai sensi dell'art. 14 e seguenti della L. 241/90 e s.m.i) relativa alla procedura di Autorizzazione Unica Ambientale attivata dalla Ditta CORZAGO S.r.l. per l'insediamento sito in Comune di Traversetolo (PR), Via Dello Scaramino n. 7.

Sono stati convocati:

Comune di Traversetolo
Ireti S.p.A.
SUAP Unione Pedemontana Parmense
Ditta CORZAGO S.r.l.
Arpae - Sezione Prov. le di Parma

Sono presenti:

Arpae Emilia-Romagna	SAC di Parma: Stefania Galasso (delegata dal Funzionario P.O. Beatrice Anelli) Francesco Piccio
	ST di Parma: Matteo Dadà
Ireti S.p.A.	Gabriella Bussandri
Ditta Corzago S.r.l.	Ugo Sancassiani (legale rappresentante della Ditta), Gianluca Vicidomini (consulente della Ditta)

Risultano assenti, anche se regolarmente convocati con nota prot. n. PGPR/2016/5706 del 19/04/2016, i rappresentanti di:

- Comune di Traversetolo;
- SUAP Unione Pedemontana Parmense.

La seduta ha inizio alle ore 10:10.

*AG*

*PN*

*1*  


L'Arpae Emilia-Romagna – Struttura Autorizzazioni e Concessioni di PARMA apre la Conferenza di Servizi. Riassume brevemente l'iter istruttorio dell'istanza di AUA in esame e comunica che, a seguito della convocazione della presente conferenza di servizi risulta pervenuta:

- la nota del Comune di Traversetolo prot.n. 7261 del 26/04/2016 (acquisita al protocollo Arpae prot.n.PGPR/2016/6258 del 26/04/2016) con cui si conferma la validità del parere espresso in data 29/10/2015 prot.n.19323, allegata al presente verbale quale parte integrante, di cui dà lettura.

L'Arpae Emilia-Romagna – ST di PARMA chiede delucidazioni sulle integrazioni fornite dalla Ditta, con particolare riferimento all'autorizzazione AUA rilasciata dal SUAP Unione Pedemontana Parmense in data 25/03/2014 (Pratica SUAP n. 1224/2013) relativa al medesimo insediamento oggetto dell'AUA all'esame della presente Conferenza di Servizi.

La Ditta dichiara che:

- i lavori oggetto della Pratica SUAP n. 1224/2013 non sono stati eseguiti, pertanto la situazione è rimasta invariata rispetto alle autorizzazioni ambientali in essere prima del rilascio dell'AUA da parte del SUAP Unione Pedemontana Parmense in data 25/03/2014;
- di aver dato comunicazione nell'anno 2015 al Comune di Traversetolo di quanto riportato al punto precedente.

Ireti S.p.A. (ex Iren Acqua Gas S.p.A.) mette a conoscenza la conferenza di aver ricevuto in data 26/01/2016 da parte del SUAP Unione Pedemontana Parmense la comunicazione di decadenza ed archiviazione dell'atto autorizzativo unico SUAP 1224/13 prot 4017 del 25.3.14.

La Ditta dichiara quindi che l'istanza di AUA acquisita dal SUAP Unione Pedemontana Parmense in data 25/09/2015 prot.n.13159 (Pratica SUAP 1432/2015) rispecchia la situazione attuale dell'azienda.

A tale proposito si impegna a fornire al SUAP Unione Pedemontana Parmense in tempi brevi una dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà ai sensi del DPR 445/2000 e s.m.i. in merito alla matrice rumore.

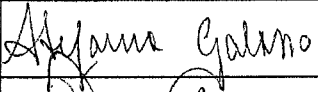
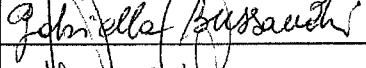
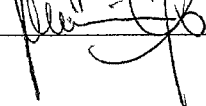
Ireti S.p.A., a fronte di tutto quanto sopra riportato, conferma la validità del parere favorevole con prescrizioni espresso in data 30/11/2015 protocollo HG006245 – 2015 – P, confermato con nota prot.n. RT002570 – 2016 – P del 22/02/2016.

L'Arpae Emilia-Romagna – ST di PARMA, preso atto di quanto dichiarato dalla Ditta, si impegna a fornire il parere definitivo di competenza una volta pervenuta la dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà ai sensi del DPR 445/2000 e s.m.i. in merito alla matrice rumore della Ditta.

La Conferenza, a fronte dei pareri favorevoli pervenuti ed acquisiti relativi ai titoli abilitativi contemplati nell'AUA, dichiara conclusi i lavori di questa conferenza di Servizi. Una volta pervenuta la dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà ai sensi del DPR 445/2000 e s.m.i. in merito alla matrice rumore della Ditta e il parere definitivo di competenza di Arpae – ST di Parma, Arpae – SAC provvederà alla stesura dell'adozione dell'AUA.

La seduta si chiude alle ore 11:30.

Letto, firmato e sottoscritto

ENTI/DITTA	RAPPRESENTANTE	FIRMA
Arpae Emilia-Romagna SAC di Parma	Stefania Galasso	
Ireti S.p.A.	Gabriella Bussandri	
Ditta CORZAGO S.r.l.	Ugo Sancassiani	



**COMUNE DI TRAVERSETOLO**  
**PROVINCIA DI PARMA**

Ufficio Ambiente

Traversetolo 26/04/2016

Prot. n° \_\_\_\_\_

Spettabile  
ARPAE SAC  
Servizio Autorizzazione Concessioni  
P.le della Pace, 1  
43121 P A R M A

PEC [aoopr@cert.arpa.emr.it](mailto:aoopr@cert.arpa.emr.it)

p.c. S. U. A. P. di Traversetolo  
S E D E

**OGGETTO: Istanza di Autorizzazione Unica Ambientale - AUA- Partica SUAP 1432/2015 - ditta CORZAGO SRL - Convocazione conferenza dei servizi**

Facendo seguito a Vs. nota RIF SINADOC: 2016/5628 del 19/04/2015 inerente all'Istanza di Autorizzazione Unica Ambientale (AUA) presentata dalla ditta CORZAGO SRL con sede in via dello Scaramino n. 7 si informa che, causa impedimenti, non saremo presenti alla Conferenza dei Servizi che si terrà il giorno 28/04/2016.

In relazione alla richiesta di pareri relativa alla ditta in oggetto si ritiene di poter confermare la validità del parere espresso in data 29/10/2015 prot. 19323.

Restando a disposizione si porgono cordiali saluti



IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO  
Ing. Fabio Garfassi



```

<?xml version="1.0" encoding="ISO-8859-1" ?>
- <Segnatura xml:lang="it">
- <Intestazione>
  - <Identificatore>
    <CodiceAmministrazione>C_L346</CodiceAmministrazione>
    <CodiceAOO>C-L346-01</CodiceAOO>
    <CodiceRegistro>PG</CodiceRegistro>
    <NumeroRegistrazione>0007261</NumeroRegistrazione>
    <DataRegistrazione>2016-04-26</DataRegistrazione>
  </Identificatore>
  <OraRegistrazione tempo="locale">10:51:31</OraRegistrazione>
  - <Origine>
    <IndirizzoTelematico
      tipo="smtp">protocollo@postacert.comune.traversetolo.pr.it</IndirizzoTelematico>
    - <Mittente>
      - <Amministrazione>
        <Denominazione>COMUNE DI TRAVERSETOLO</Denominazione>
      - <UnitaOrganizzativa tipo="permanente">
        <Denominazione>Servizi Ambientali</Denominazione>
        <Identificativo>C_L346</Identificativo>
      - <Persona>
        <Denominazione>Ronzoni Alfiero</Denominazione>
      </Persona>
      - <IndirizzoPostale>
        <Denominazione />
      </IndirizzoPostale>
    </UnitaOrganizzativa>
  </Amministrazione>
  - <AOO>
    <Denominazione>Comune di Traversetolo</Denominazione>
  </AOO>
  </Mittente>
</Origine>
- <Destinazione confermaRicezione="no">
  <IndirizzoTelematico tipo="smtp">aoopr@cert.arpa.emr.it</IndirizzoTelematico>
  - <Destinatario>
    <Denominazione>ARPAE-SAC</Denominazione>
  - <IndirizzoPostale>
    <Denominazione>V.LE BOTTEGO - 43121 PARMA - PR</Denominazione>
  </IndirizzoPostale>
  </Destinatario>
</Destinazione>
- <Destinazione confermaRicezione="no">
  <IndirizzoTelematico
    tipo="smtp">suap@postacert.uninpedemontana.pr.it</IndirizzoTelematico>
  - <Destinatario>
    <Denominazione>SUAP</Denominazione>
  - <IndirizzoPostale>
    <Denominazione>DEDE - 43029 TRAVERSETOLO</Denominazione>
  </IndirizzoPostale>
  </Destinatario>
</Destinazione>
  <Oggetto>CONFERENZA DEI SERVIZI DITTA CORZAGO SRL</Oggetto>
</Intestazione>
- <Descrizione>
  - <Documento nome="scansione_1.pdf" tipoRiferimento="MIME">
    <TitoloDocumento>SCANSIONE 1</TitoloDocumento>
  </Documento>
</Descrizione>
</Segnatura>

```

## ALLEGATO 5



Rif. Prot. entrata n. PGPR/2015/12199  
Sinadoc: 2872/2015

ARPAE Sezione di Parma  
Servizio SAC

**Oggetto: D.P.R. n. 59/2013 – Domanda di Autorizzazione Unica Ambientale (AUA) ditta CORZAGO SRL, con impianti siti in Via dello Scaramino, 7, 43029, Traversetolo(PR)– Riferimenti S.U.A.P. :1432/2015**

Dall'esamina:

- della documentazione pervenuta in data 28/10/2015, prot. ARPAE PGPR/2015/12199, delle integrazioni pervenute in data 29/01/2016 con protocollo ARPAE PGPR/2016/0001037 e del verbale della conferenza di servizi del 28/04/2016, relativa alla richiesta di rilascio dell'Autorizzazione Unica Ambientale a favore della ditta in oggetto, si comunica quanto segue:

**MATRICE SCARICHI IDRICI:**

Nella documentazione acquisita da questo Servizio in data 28/10/2015 prot. PGPR/2015/12199, è stata allegata una Dichiarazione secondo la quale non sono state modificate le condizioni degli scarichi immessi in pubblica fognatura, per i quali la Ditta è in possesso dell'autorizzazione n° 10/2013 rilasciata dal Comune di Traversetolo in data 19/04/2013. E' inoltre presente una Relazione riguardante le modalità di gestione delle acque di origine meteorica secondo la quale le aree esterne di pertinenza aziendale sono adibite esclusivamente a parcheggio dei mezzi delle maestranze e transito dei mezzi connessi all'attività. Riguardo ai reflui immessi in pubblica fognatura spetta all'Ente gestore definire i criteri di accettabilità degli stessi e le modalità di esecuzione di eventuali autocontrolli, pertanto il parere Arpae non è dovuto.

**MATRICE RUMORE:**

Preso atto della dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà, ai sensi dell'art. 38 del D.P.R. n. 445/2000 e s.m.i, a firma del legale rappresentante, sig. Sancassiani Ugo, nato a Milano, il 20/12/1966, residente a Sassuolo (MO), in via Aravecchia n. 5, attestante che l'oggetto della domanda di A.U.A. non prevede la realizzazione, modifica, potenziamento di opere, si evidenzia che il parere di Arpae non è dovuto.

**MATRICE EMISSIONI IN ATMOSFERA:**

Dall'esamina della documentazione pervenuta relativa alla domanda di rinnovo/adeguamento dell'autorizzazione alle emissioni in atmosfera della ditta in oggetto,

considerato che:

- 1) la ditta risulta autorizzata dalla Provincia di Parma ai sensi del D.Lgs. 152/2006 e s.m.i. con Determinazione del Dirigente 892 del 17/03/2010 e s.m.i.;
- 2) risultano soddisfatte le condizioni di ammissibilità relativamente alla conformità e completezza della domanda;

- 3) l'attività industriale, relativa all'intero stabilimento, è costituita da un singolo impianto per la "Lavorazione e stagionatura prosciutti crudi" e tutte le operazioni o fasi lavorative necessarie sono sufficientemente descritte;
- 4) è stato verificato che le sostanze presenti e/o stoccate relative allo stabilimento non siano soggette a quanto previsto dal DLgs 334/99e s.m.i. e non sono fra quelle considerate dalla Legge 28 dicembre 1993 n. 549 come pure i combustibili sono conformi al D.Lgs. 152/2006;
- 5) è stato verificato che la ditta non supera le soglie di consumo ivi indicate tra quelle indicate nella parte II , dell'All. III della Parte V del D.Lgs.152/2006 e s.m.i. (emissioni di C.O.V.)
- 6) l'efficacia degli impianti di aspirazione e/o cattura degli inquinanti emessi in atmosfera rispettano il concetto della migliore tecnologia disponibile;
- 7) la scelta ed efficienza degli interventi o degli impianti di abbattimento sono tecnologicamente adeguati alle proprietà chimico-fisiche;
- 8) è stata verificata la presenza di impianti definiti **scarsamente rilevanti agli effetti dell'inquinamento atmosferico**:

- **EMISSIONE E01 "Caldaia N°1 a metano"(Potenzialità 387 KW)**

Gli impianti su indicati sono soggetti al rispetto dei limiti previsti nel "Piano di Tutela e Risanamento della Qualità dell'Aria" approvato con Delibera del Consiglio Provinciale n. 29 del 28/03/2007 e al rispetto dei limiti previsti nella Delibera della Giunta Regionale 28/12/2009 n. 2236, ai sensi dell'art. 272 comma 1 e dell'art. 271 comma 3 del D.L.gs 152/06 smi e precisamente:

Ossidi di azoto (espressi come NO <sub>2</sub> ) .....	350	mg/Nm <sup>3</sup>
Ossido di carbonio.....	100	mg/Nm <sup>3</sup>

I valori di emissione degli inquinanti si riferiscono ad un tenore di ossigeno negli effluenti gassosi secchi del 3% normalizzati a 273K 101,3 Kpa.

- 1) è stato verificato che le emissioni rispettano anche quanto stabilito dal "Piano di Tutela e Risanamento della Qualità dell'Aria" approvato con Delibera del Consiglio Provinciale n. 29 del 28/03/2007;

si ritiene che:

la ditta "CORZAGO SRL" il cui Gestore è il Sig. Sancassiani Ugo, con sede legale in Via dello Scaramino, 7, 43029, Traversetolo(PR), **possa essere autorizzata** ai sensi dell'art. 269 e 281 del D.Lgs. 152/06 e s.m.i. agli scarichi in atmosfera derivanti dall'attività di "Lavorazione e stagionatura prosciutti crudi" da svolgere negli impianti siti in Via dello Scaramino, 7, , 43029, Traversetolo(PR), subordinandola, oltre che al rispetto di tutte le prescrizioni ed i valori minimi di emissione stabiliti direttamente dalla normativa statale o regionale, emanati rispettivamente ai sensi dell'art. 271, commi 1), 2), 3), 4), 5) del D.Lgs. 152/06 e s.m.i. , anche alle seguenti disposizioni:

**EMISSIONE E02 – Cabina di lavaggio prosciutti**

I vapori provenienti da questa fase lavorativa devono essere captati tramite aspirazioni localizzate e convogliati nel miglior modo possibile direttamente in atmosfera.

Prescrizioni e considerazioni di carattere generale.

Per gli i impianti di cui al punto 8 del capitolo precedente, il gestore mantiene la documentazione attestante il rispetto dei prescritti limiti a disposizione degli organi di controllo.

Il numero di campionamenti e analisi alle emissioni quale strumento di controllo, sia periodico che in fase di messa a regime, può essere limitato alla prima verifica positiva, poiché trattasi di impianti a tecnologia consolidata.

Le emissioni in atmosfera devono avvenire unicamente attraverso camini aventi una sezione di sbocco diretta in atmosfera e priva di ogni ostacolo che possa impedire l'innalzamento del pennacchio e la sua diffusione in ogni direzione;

I punti di misura e di campionamento necessari per l'effettuazione delle verifiche dei valori limite di emissione devono essere posizionati, dimensionati ed essere provvisti di idonee prese di misure e di campionamenti in accordo con quanto specificatamente indicato dal M.U. 422 e dai "Criteri generali per il controllo delle emissioni" ISTISAN 91/41 attuato ai sensi dell'art. 4, punto 1) del D.M. 12 luglio 1990.

L'accesso in sicurezza ai punti stabiliti per le prese di misura, deve essere tale da permettere a pieno lo svolgimento di tutti i controlli necessari. Gli addetti ai controlli riceveranno tutte le informazioni sull'accesso, sulla disponibilità dei servizi e sulla modalità di utilizzo necessarie all'espletamento delle indagini, direttamente o indirettamente, per iscritto, dal responsabile del servizio di prevenzione e protezione Aziendale, secondo quanto previsto e stabilito dalle norme vigenti in materia di prevenzione infortuni ed igiene del lavoro (D.Lgs. 81/08).

I metodi ritenuti idonei alla determinazione delle portate degli effluenti e delle concentrazioni degli inquinanti per i quali sono stabiliti limiti di emissione sono riportati nell'Allegato 3B della DGR Emilia Romagna n. 2236/2009; altri metodi possono essere ammessi solo se preventivamente concordati con ARPAE. Per gli inquinanti non inclusi nell'Allegato 3B, la metodica da utilizzare dev'essere scelta a partire da metodi analitici ufficiali o normati (UNI EN – UNI – UNICHIM).

I referti analitici relativi all'esecuzione dei controlli alle emissioni, potranno essere ritenuti conformi ed accettati solamente se, oltre che essere redatti da soggetto o laboratorio abilitato all'esercizio, saranno relativi ad una sola emissione contraddistinta dalla sua specifica denominazione e numero progressivo ad essa assegnata e riporteranno obbligatoriamente:

1. L'identificazione e denominazione e/o ragione sociale Ditta/Azienda.
2. Lo stabilimento presso il quale sono siti gli impianti.
3. Il tipo di attività svolta.
4. La data, l'ora di inizio e fine del prelievo.
5. L'impianto, le linee produttive e/o le fasi lavorative interessate alla sorgente emissiva, definite e specificate in riferimento alle condizioni di marcia e/o utilizzo in riferimento alla quantità di Prodotti Finiti (Indicatore 1) verificate dagli operatori addetti al controllo durante le operazioni di campionamento e/o misura.
6. Descrizione del tipo, stato di funzionamento e di manutenzione dell'insieme delle apparecchiature, installazioni o dispositivi atti alla captazione ed al contenimento degli inquinanti.

7. La composizione del fluido emesso (O<sub>2</sub>%,CO<sub>2</sub>%,CO%,H<sub>2</sub>O%), la temperatura media ambiente registrata durante il prelievo, la temperatura media della sezione di prelievo, la portata .
8. I risultati analitici delle sostanze inquinanti, riportati alle condizioni richieste e/o prescritte, associati alle relative accuratezze e/o scostamenti/ripetibilità effettivamente riscontrate.
9. I metodi di campionamento ed analisi utilizzati.
10. Le informazioni sull'accesso in sicurezza della presa di misura disposte dal responsabile del servizio di prevenzione e protezione Aziendale, secondo quanto previsto dalle norme vigenti in materia di prevenzione infortuni ed igiene del lavoro.
11. Firma e timbro dal professionista abilitato.

I referti analitici relativi all'esecuzione dei controlli alle emissioni dovranno essere accompagnati da nota e/o giudizio finale sulla valutazione dei risultati anche relativamente alla verifica del rispetto o meno del valore limite di emissione fissato nell'autorizzazione rilasciata od a quanto altrimenti stabilito.

Dovrà essere predisposto un registro di autocontrollo(se non già presente) che imponga al responsabile dell'impianto, di tenere nota delle operazioni di manutenzione, dell'effettuazione degli accertamenti analitici e del loro esito, della quantità annua di indicatori di attività.

Il registro con pagine numerate deve essere presentato all'Ente di controllo prima del primo aggiornamento, che provvederà a timbrarlo e vidimararlo. Il registro dovrà essere aggiornato da parte della ditta con cadenza almeno annuale e conservato presso l'impianto a disposizione delle autorità preposte al controllo. La documentazione di riferimento per la creazione del registro è disponibile per il download al seguente indirizzo web:

[http://www.arpa.emr.it/cms3/documenti/parma/sportello/emissioni\\_atmosfera/Registro.pdf](http://www.arpa.emr.it/cms3/documenti/parma/sportello/emissioni_atmosfera/Registro.pdf)

**La presente è stata valutata anche in base alla L. 26/90 sulla Tutela della denominazione di origine "Prosciutto di Parma"**

Resoconto istruttoria per inserimento catasto:

<b>Generale</b>	
Ragione sociale :	CORZAGO SRL
Partita IVA / Codice fiscale :	02105110346
Sede legale :	Via dello Scaramino, 7, , 43029, Traversetolo(PR)
Gestore :	Sancassiani Ugo
Sede locale impianti :	Via dello Scaramino, 7, , 43029, Traversetolo(PR)
Coordinate UTM X :	-
Coordinate UTM Y :	-
Attività sede locale (C.C.I.A.) :	Lavorazione e stagionatura prosciutti crudi
Tipo attività:	normale
Settore attività CRIAER:	4.1

Indicatori di attività	
Indicatore 1 :	Prodotti Finiti [Ton/anno]
Potenzialità massima dichiarata di Indicatore 1:	390[Ton/anno]
Indicatore 2 :	Energia elettrica
Indicatore 3 :	Metano
Periodicità controllo analitico :	
Emissioni da sottoporre al controllo periodico :	
Parametri esercizio	
Giorni/anno funzionamento :	240
Altezza media sbocco emissione ponderata :	6.5 [m]
Temperatura media emissioni :	323[°K]
Flussi emissivi annui per inserimento catasto emissioni*	
Monossido di Carbonio (CO) :	70,5 Kg/anno
Ossidi di azoto (NO <sub>x</sub> ) :	250 Kg/anno
Biossido di Carbonio (CO <sub>2</sub> ) :	153270 Kg/anno

\*Flussi calcolati in base a quanto dichiarato dalla ditta per il funzionamento della caldaia.

**Tutto ciò premesso si esprime parere favorevole al rilascio della richiesta autorizzazione, condizionato al rispetto delle succitate prescrizioni.**

A disposizione per eventuali ulteriori chiarimenti, si porgono distinti saluti.

Sezione Provinciale di Parma  
 Servizio Territoriale  
 Tecnico incaricato  
 Matteo Dadà

Sezione Provinciale di Parma  
 Servizio Territoriale  
 Il Responsabile del Distretto  
 Sara Reverberi

*Documento firmato digitalmente*

*Tecnico istruttore e matrice emissioni in atmosfera: Matteo Dadà*

*Tecnico Matrice rumore: Michele Ventura*

*Tecnico Matrice scarichi idrici: Francesca Ferrari*

SinaDoc: 2872/2015

**SI ATTESTA CHE IL PRESENTE DOCUMENTO È COPIA CONFORME DELL'ATTO ORIGINALE FIRMATO DIGITALMENTE.**